

GARRISON GAZETTE



Good morning families,

September 3, 2026

These first two weeks of school have been a joy that sets the tone for what will be an exceptional school year. We are SO excited to welcome you next **Thursday, Sep 10 at 5:15** (*not* 5:30 as previously communicated) for our 2026 **Back to School Night** here at Garrison. Please see the guidance blurb below to arrange any childcare and do your parent homework (~15 minutes) ASAP so you're all ready for BTSN. Wishing you a restful Labor Day weekend!

Love, Principal Kip

UPDATES:

Back to School Night details & parent preview homework: Please review the guidance below (and do your [15-minute parent homework](#)!) to help you prepare for a great BTSN 2025 next **Thursday, September 11 from 5:15-6:30!** (Note the **5:15 start time**, not 5:30 as communicated earlier by mistake.=)

- **Preview session from Principal Kip:** Before BTSN, please take a few minutes to **do your parent prep homework**, which is [watching this short BTSN preview session deck](#) of important schoolwide information that every family needs to know, and *won't* be reviewed during teachers' BTSN classroom sessions.
- **Childcare for Garrison students NOT in after-school:** Please arrange your own home childcare for BTSN if you're able. If you need to use our on-site childcare, please [complete this form by tomorrow \(Friday\)](#) to request it and bring your Garrison student(s) **not** already in after-school through the front entrance **between 5:00-5:20** to sign in with Ms. Jones at the back door of the Commons (playground gates will be locked throughout BTSN).
- **Students in after-school will remain outside with Wonders/Kid Power/Garrison Staff until picked up BY 6:30pm at the front foyer.** After-school families will NOT sign their children out upon BTSN arrival, just by 6:30 before departing.
- **Parking:** The Garrison lot will be full with staff cars, so **if you can't walk or ride share** and don't find street parking, try our **satellite parking lot [at the corner of 12th & Q Sts NW](#)** (the gravel corner lot with chain link gates that will be open), which we use for overflow staff parking courtesy of our good neighbors at Vermont Avenue Baptist Church, which owns that lot.
- **Schedule:** Please plan to arrive around 5:00 to get parked/settled, as all sessions will start & end on time!
 - **5:00-5:30** – Early-arriving parents are welcome to connect with community partners in the Commons and Specials Team members in their classrooms before heading to homeroom classroom or grade level sessions by 5:30.
 - **5:30-6:30** – **Session 1** begins promptly **in grade level classrooms at 5:30pm**, and **Session 2 at 6:00pm**. If you only have one Wildcat, stop by the Commons for Session 2 before you head home. If you have two Wildcats, go to your second classroom for Session 2. Each classroom session will present the same information. For families who have indicated a wish for language interpretation (in Spanish or Amharic), our team will indicate which session you should attend for interpretation support.
 - **All children in after-school and our BTSN childcare MUST be signed out and picked up by 6:30pm from Ms. Jones at the Commons door (non-after-school) or front foyer (after-school)!**

Coffee Chat follow-up: It was wonderful seeing so many of you for our first [Friday Coffee Chat](#) last week. ICYMI or want a review, please check out the slides linked here and we hope to see all of you again for our next chat Oct 2!

Cub Scouts: While Garrison is working to establish its own dedicated Cub Scout pack (more info to come soon), there is another local pack seeking new scouts from families interested in getting involved ASAP. Read on below!

- **Calling all Adventurers in Scouting!** Looking for fun, friendship, and the great outdoors? Join our local Scout Pack 319! We are an active, inclusive group of about 75 boys and girls (grades K-5) ready for another year of exploration, and we want YOU to join the fun. 🦁 **Special Call for Lions!** We are especially looking for new Kindergarteners ("Lions") to start their scouting journey with us! We are also searching for an enthusiastic parent volunteer to step up as our Lion Den Leader. It's a fantastic, highly rewarding way to bond with your child and make great friends within the community—no prior scouting experience required! We meet twice a month, typically once on a Friday evening and then one other weekend on a Sunday or Saturday. We do a range of activities -- hiking, rock climbing, community service, stargazing, visits to DC institutions, overnight camping, and much more. We meet about 50/50 as specific grade-level Dens and as a whole Pack. If you're interested, email James Sarakatsannis at jsarak@gmail.com or Garrison parent Simone Petrella at spetrella@gmail.com for more information.

Joining *Familias Hispanas* Chat Group: Dear Spanish-speaking Wildcat Families: if you have not joined already, please consider joining our Spanish language chat group on WhatsApp. We share announcements and resources on a regular basis. You can join by following [this link](#). If you have any questions, text Ms. Castro at 202-844-9148.

REMINDERS:

After-school program resources & launch: Please take a few minutes to browse our new and improved [After-School Program webpage](#), which we'll use as a one-stop shop for family info. **We are now accepting payment (either a [one-time \\$1,500](#) up-front, or a [\\$150 monthly auto-payment](#)) from families in Grades 2-5 who are enrolled in our upper grades after-school program.** If you are TANF or Medicaid-eligible or need to request a reduced fee or partial payment plan, please contact OG Rackeal.Harris@k12.dc.gov ASAP. Thank you!

Girls on the Run (Gr 3-5): The fall season begins Sep 15 (Tuesdays & Thursdays from 3:30-4:45). Register your daughter [here](#). We offer a sliding scale fee for families who qualify. Questions? AP joherra.harris@k12.dc.gov!

UPCOMING EVENTS: Please bookmark & use the [DCPS SY26-27 calendar](#) and our [School Family Events calendar](#)!

- **Mon, September 7:** Labor Day holiday (no school)
- **Thurs, September 10:** Back to School Night 5:15-6:30pm ([do your HW](#), arrange childcare, & join us please!)
- **Thurs, September 17:** Cultural New Years Celebration & first PTO Community Meeting (5:30-6:30 at school)
- **Sep 28-Oct 9:** Parent-Teacher Conferences (when most PTCs happen here, not on the 10/13 DCPS PTC Day)
- **Oct 2:** Custodial Staff Appreciation Day
- **Oct 2:** First Friday Coffee Chat 8:15-9:15 (w/ Sneak Peek!)
- **Oct 7:** Walk, Bike, & Roll to School Day
- **Oct 12-13:** No school (Indigenous Peoples Day & DCPS PTC Day)

GARRISON GAZETTE



Buenos días, familias:

3 de septiembre de 2026

Estas primeras dos semanas de clases han sido una verdadera alegría y han marcado el tono de lo que será un año escolar excepcional. Estamos MUY emocionados de recibirlos el próximo **jueves, 10 de septiembre, a las 5:15 p. m.** (no a las 5:30 p. m., como se comunicó anteriormente) para nuestra **Noche de Regreso a Clases 2026** aquí en Garrison. Por favor, revisen la información que aparece a continuación para organizar cualquier necesidad de cuidado infantil y completen su tarea para padres (aproximadamente 15 minutos) lo antes posible, para que estén todos listos para la Noche de Regreso a Clases. ¡Les deseamos un fin de semana del Día del Trabajo tranquilo y reparador!

Con cariño, Director Kip

ACTUALIZACIONES:

Detalles de la Noche de Regreso a Clases y tarea de preparación para padres: Por favor, revisen la información que aparece a continuación ([¡y completen su tarea de preparación de 15 minutos para padres!](#)) para ayudarles a prepararse para una excelente Noche de Regreso a Clases 2025 el próximo **jueves, 11 de septiembre, de 5:15 a 6:30 p. m.** (Tengan en cuenta que la hora de **inicio es a las 5:15 p. m.**, no a las 5:30 p. m., como se comunicó anteriormente por error.)

- **Sesión de preparación con el director Kip:** Antes de la Noche de Regreso a Clases, [por favor tómense unos minutos para completar su tarea de preparación para padres](#). Esto consiste en ver esta breve presentación de preparación para la Noche de Regreso a Clases, que contiene información importante de toda la escuela que todas las familias necesitan conocer y que *no se revisará* durante las sesiones de los maestros en los salones de clase.
- **Cuidado infantil para estudiantes de Garrison que NO participan en el programa después de clases:** Si les es posible, por favor hagan sus propios arreglos para el cuidado de sus hijos en casa durante la Noche de Regreso a Clases. Si necesitan utilizar nuestro servicio de cuidado infantil en la escuela, [por favor completen este formulario antes de mañana \(viernes\) para solicitarlo](#). Los estudiantes de Garrison que no participan actualmente en el programa después de clases deberán ingresar por la entrada principal **entre las 5:00 y las 5:20 p. m.** para registrarse con la Sra. Jones en la puerta trasera del área común (Commons). Las puertas del patio de recreo permanecerán cerradas durante la Noche de Regreso a Clases.
- **Los estudiantes que participan en el programa después de clases permanecerán afuera con el personal de Wonders/Kid Power/Garrison hasta que sean recogidos a más tardar a las 6:30 p. m.** en el vestíbulo de la entrada principal. Las familias que utilizan el programa después de clases NO deberán registrar la salida de sus hijos al llegar a la Noche de Regreso a Clases; solo deberán hacerlo antes de retirarse, a más tardar a las 6:30 p. m.
- **Estacionamiento:** El estacionamiento de Garrison estará lleno con los vehículos del personal. Si no pueden caminar ni compartir un viaje y no encuentran estacionamiento en la calle, pueden intentar usar nuestro **estacionamiento alternativo** en [la esquina de 12th St. y Q St. NW](#) (el lote de grava en la esquina, con puertas de malla metálica que estarán abiertas). Utilizamos este lote como estacionamiento adicional para el personal, gracias a nuestros buenos vecinos de Vermont Avenue Baptist Church, quienes son los propietarios del terreno.
- **Horario:** Por favor, planifiquen llegar alrededor de las **5:00 p. m.** para estacionarse y acomodarse, ya que todas las sesiones comenzarán y terminarán puntualmente.
 - **5:00–5:30 p. m.** – Las familias que lleguen temprano pueden aprovechar para conectarse con nuestros colaboradores comunitarios en el área común (Commons) y con los miembros del equipo de clases especiales (Specials Team) en sus salones, antes de dirigirse al salón de su grupo (homeroom) o a las sesiones por nivel de grado a las 5:30 p. m.
 - **5:30–6:30 p. m.** – La **Sesión 1** comenzará puntualmente a las **5:30 p. m. en los salones correspondientes a cada nivel de grado**, y la **Sesión 2** comenzará a las **6:00 p. m.** Si tienen un solo estudiante de Wildcat, pasen por el Commons para asistir a la Sesión 2 antes de regresar a casa. Si tienen dos estudiantes de Wildcat, diríjense al segundo salón para la Sesión 2. Cada sesión en los salones presentará la misma información. Para las familias que hayan indicado que desean apoyo de interpretación (en español o amárico), nuestro equipo les indicará a qué sesión deben asistir para recibir apoyo de interpretación.

- Todos los niños que participan en el programa después de clases y los que utilizan nuestro servicio de cuidado infantil durante la Noche de Regreso a Clases DEBEN registrar su salida y ser recogidos a más tardar a las 6:30 p. m. con la Sra. Jones: en la puerta del Commons para los estudiantes que no participan en el programa después de clases, o en el vestíbulo de la entrada principal para los que sí participan en el programa después de clases.

Seguimiento de la charla con café (Coffee Chat): Fue maravilloso ver a tantos de ustedes en [nuestra primera Charla con Café](#) del viernes la semana pasada. Si no pudieron asistir o si desean repasar la información, por favor consulten las diapositivas disponibles en el enlace aquí. ¡Esperamos volver a verlos a todos en nuestra próxima charla el 2 de octubre!

Cub Scouts: Mientras Garrison trabaja para establecer su propio grupo dedicado de Cub Scouts (pronto compartiremos más información), hay otro grupo local que está buscando nuevos miembros entre las familias interesadas en participar lo antes posible. ¡Sigán leyendo a continuación para obtener más información!

- ¡Llamando a todos los aventureros del mundo de Scouting! ¿Buscan diversión, nuevas amistades y disfrutar del aire libre? ¡Únanse a nuestro grupo local de Cub Scouts Pack 319! Somos un grupo activo e inclusivo de aproximadamente 75 niños y niñas de Kindergarten a 5.º grado, listos para otro año lleno de aventuras y exploración, ¡y queremos que USTEDES sean parte de la diversión! 🐾 **¡Un llamado especial para los Lions!** Estamos buscando especialmente nuevos estudiantes de Kindergarten (“Lions”) que quieran comenzar su aventura en Scouting con nosotros. También estamos buscando a un padre o madre voluntario/a entusiasta que quiera asumir el papel de líder del grupo de Lions (Lion Den Leader). Es una excelente y muy gratificante manera de compartir tiempo con su hijo/a, fortalecer el vínculo entre ustedes y hacer nuevas amistades dentro de la comunidad. ¡No se necesita experiencia previa en Scouting! Nos reunimos dos veces al mes, normalmente una vez un viernes por la tarde/noche y otra vez durante el fin de semana, ya sea sábado o domingo. Realizamos una gran variedad de actividades, entre ellas: Excursiones y caminatas, escalada en roca, servicio comunitario, observación de estrellas, visitas a instituciones de Washington, D. C., campamentos con estadía durante la noche, ¡Y mucho más! Aproximadamente la mitad de nuestras actividades se realizan en grupos específicos por grado (Dens) y la otra mitad con todo el grupo (Pack). Si están interesados, pueden enviar un correo electrónico a James Sarakatsannis a jsarak@gmail.com o a la madre/padre de Garrison Simone Petrella a spetrella@gmail.com para más información.

Cómo unirse al grupo de chat *Familias Hispánicas*: Estimadas familias Wildcat de habla hispana: si todavía no se han unido, les invitamos a considerar unirse a nuestro grupo de chat en español por WhatsApp. Compartimos anuncios, información y recursos con regularidad. Pueden unirse siguiendo [este enlace](#). Si tienen alguna pregunta, pueden enviar un mensaje de texto a la Sra. Castro al 202-844-9148.

Recursos y lanzamiento del programa después de clases: Por favor, tómense unos minutos para [visitar nuestra nueva y mejorada página web del Programa Después de Clases](#), que utilizaremos como un recurso central con toda la información que necesitan.

Ya estamos aceptando pagos —ya sea [un pago único de \\$1,500 por adelantado](#) o [pagos automáticos mensuales de \\$150](#)— de las familias de estudiantes de 2.º a 5.º grado inscritos en nuestro programa después de clases para los grados superiores. Si son elegibles para TANF o Medicaid, o necesitan solicitar una tarifa reducida o un plan de pagos parciales, por favor comuníquense lo antes posible con OG Rackeal.Harris@k12.dc.gov. ¡Muchas gracias!

Girls on the Run (3.º–5.º grado): La temporada de otoño comienza el 15 de septiembre y se llevará a cabo los martes y jueves de 3:30 a 4:45 p. m. Inscriban a su hija [aquí](#). Ofrecemos una tarifa ajustada según los ingresos para las familias que califiquen. ¿Tienen preguntas? Comuníquense con AP Joherra al joherra.harris@k12.dc.gov.

Próximos Eventos: ¡Por favor, guarden y utilicen el [calendario de DCPS del año escolar 2026-2027](#) (SY26-27) y nuestro [calendario de eventos para las familias de la escuela](#)!

- **Lunes, 7 de septiembre:** Feriado por el Día del Trabajo (no hay clases).
- **Jueves, 10 de septiembre:** Noche de Regreso a Clases, de 5:15 a 6:30 p. m. (¡hagan su tarea y acompáñennos, por favor!).
- **Jueves, 17 de septiembre:** Celebración de los Años Nuevos Culturales y primera reunión comunitaria del PTO a las 5:30
- **Del 28 de septiembre al 9 de octubre:** Reuniones entre padres y maestros (la mayoría de las reuniones de padres y maestros se realizarán aquí durante estas fechas, no el 13 de octubre, que es el día oficial de PTC de DCPS).
- **2 de octubre:** Día de reconocimiento al personal de mantenimiento de la escuela.
- **2 de octubre:** Primera Charla con Café del viernes, de 8:15 a 9:15 a. m. (¡con un adelanto especial!).
- **7 de octubre:** Día de Caminar, Andar en Bicicleta y Rodar a la Escuela.
- **12 y 13 de octubre:** No hay clases (Día de los Pueblos Indígenas y Día de Reuniones de Padres y Maestros de DCPS).